

# **MACHINE-ASSISTED TRANSLATION (MAT):**

(19)【発行国】

(19)[ISSUING COUNTRY]

日本国特許庁(JP)

Japan Patent Office (JP)

(12)【公報種別】

(12)[GAZETTE CATEGORY]

公開特許公報 (A)

Laid-open Kokai Patent (A)

(11)【公開番号】

(11)[KOKAI NUMBER]

特開 2001-141(P2001-141A)

Unexamined Japanese

Patent

а

2001-141(P2001-141A)

(43)【公開日】

(43)[DATE OF FIRST PUBLICATION]

平成13年1月9日(2001.

January 9, Heisei 13 (2001. 1.9)

1. 9)

(54) 【発明の名称】

(54)[TITLE OF THE INVENTION]

杉葉抽出液の製法

The manufacturing method of

В

Japanese-cedar-needle extract

(51)【国際特許分類第7版】

(51)[IPC 7]

A23L 1/30

A23L 1/30

A61P 11/02

A61P 11/02

27/14

27/14

37/08

37/08

// A61K 35/78

// A61K 35/78

[FI]

[FI]

В

A23L 1/30

A23L 1/30

A61P 11/02

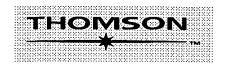
A61P 11/02

27/14

27/14

37/08

37/08



A61K 35/78 B A61K 35/78 B

【審査請求】 有 [REQUEST FOR EXAMINATION] Yes

【請求項の数】 8 [NUMBER OF CLAIMS] 8

【出願形態】 書面 [FORM OF APPLICATION] Written

【全頁数】 3 [NUMBER OF PAGES] 3

(21)【出願番号】 (21)[APPLICATION NUMBER]

2000-92417(P2000-92417) 2000-92417(P2000-92417)

(22)【出願日】 (22)[DATE OF FILING]

平成 1 2 年 2 月 2 4 日 ( 2 0 0 February 24, Heisei 12 (2000. 2.24)

0. 2. 24)

(31)【優先権主張番号】 (31)[FOREIGN PRIORITY APPLICATION

特願平 11-96710 NUMBER]

Japanese Patent Application Heisei 11-96710

(32)【優先日】 (32)[FOREIGN PRIORITY DATE]

平成11年3月1日(1999. March 1, Heisei 11 (1999. 3.1)

3.1)

(33)【優先権主張国】 (33)[COUNTRY OF FOREIGN PRIORITY]

日本(JP) (JP)

(31)【優先権主張番号】 (31)[FOREIGN PRIORITY APPLICATION

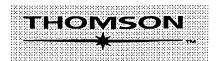
特願平 11-148621 NUMBER]

Japanese Patent Application Heisei 11-148621

(32)【優先日】 (32)[FOREIGN PRIORITY DATE]

平成11年4月20日(199 April 20, Heisei 11 (1999. 4.20)

9.4.20)



(33)【優先権主張国】 (33)[COUNTRY OF FOREIGN PRIORITY]

日本(JP) (JP)

(71)【出願人】 (71)[PATENTEE/ASSIGNEE]

【識別番号】 [ID CODE] 599043828 599043828

【氏名又は名称】 [NAME OR APPELLATION]

有限会社サクセス Success Co.

【住所又は居所】 [ADDRESS OR DOMICILE]

東京都中央区日本橋蛎殼町1丁

目9番5号

(72)【発明者】 (72)[INVENTOR]

【氏名】 [NAME OR APPELLATION]

高野 茂信 Takano, Shigenobu

【住所又は居所】 [ADDRESS OR DOMICILE]

東京都中央区日本橋中洲1番9

-505号

(74)【代理人】 (74)[AGENT]

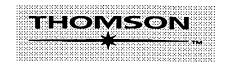
【識別番号】 [ID CODE] 100105522 100105522

【弁理士】 [PATENT ATTORNEY]

【氏名又は名称】 [NAME OR APPELLATION]

加藤 貞晴 Kato, Sadaharu

【テーマコード(参考)】 [THEME CODE (REFERENCE)]



4B018

4C088

4B018

4C088

【Fターム(参考)】

4B018 MD61 ME07 MF07 MF13 4C088 AB03 AC05 BA09 CA05 NA14 ZA33 ZA34 ZB13 ZC80

[F TERM (REFERENCE)] MF01 4B018 MD61 ME07 MF01 MF07 MF13

4C088 AB03 AC05 BA09 CA05 MA17 MA52

MA17 MA52 NA14 ZA33 ZA34

**ZB13 ZC80** 

(57)【要約】

(57)[ABSTRACT OF THE DISCLOSURE]

# 【課題】

改善・予防効果など健康維持・ 改善効果を有する成分を充分に を提供する。

# [SUBJECT OF THE INVENTION]

杉葉に含まれる、アレルギー症 It provides the improvement manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract which contains sufficiently the component which 含有する杉葉抽出液の改良製法 has health maintenance and the improvement effects, such as allergosis improvement and a preventive effect, included in a Japanese-cedar needle.

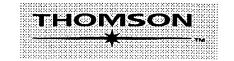
## 【解決手段】

杉葉を沸騰水で3乃至5分間処 理し、次いで、ろ過し、杉葉と 抽出液とに分離する第1工程 と、第1工程で分離された杉葉 を再度沸騰水で3乃至5時間処 理し、次いで、ろ過し、杉葉と 抽出液とに分離する第2工程 と、第1工程及び第2工程で得 られた抽出液を合する第3工程 を順次行うことを特徴とする健 康維持・改善効果が優れた杉葉 抽出液の製法。

## [PROBLEM TO BE SOLVED]

It performs sequentially the 1st process which processes Japanese-cedar needles in a boiling water for 3 thru/or 5 minutes, subsequently, filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, the 2nd process which processes the Japanese-cedar needles separated in the 1st process again in a boiling water for 3 thru/or 5 hours, subsequently, filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, and the 3rd process which puts together the extract obtained in the 1st process and the 2nd process.

The manufacturing method of the



Japanese-cedar-needle extract excellent in the health maintenance and the improvement effect characterized by the above-mentioned.

# 【特許請求の範囲】

# 【請求項1】

杉葉を沸騰水で3乃至5分間処理し、次いで、ろ過し、杉葉と抽出液とに分離する第1工程を分離された杉葉を再度沸騰水で3乃至5時間処理し、次いで、ろ過し、杉葉と理し、次いで、ろ過し、杉葉と地出液とに分離する第2工程及び第2工程で得られた抽出液を合する第3工程を順次行うことを特徴とする健康維持・改善効果が優れた杉葉抽出液の製法。

#### 【請求項2】

杉葉が、乾燥されまたは乾燥前 の杉葉であることを特徴とする 請求項1の杉葉抽出液の製法。

# 【請求項3】

杉葉が乾燥後細断処理した物で あることを特徴とする請求項1 の杉葉抽出液の製法。

# [CLAIMS]

# [CLAIM 1]

It performs sequentially the 1st process which processes Japanese-cedar needles in a boiling water for 3 thru/or 5 minutes, subsequently, filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, the 2nd process which processes the Japanese-cedar needles separated in the 1st process again in a boiling water for 3 thru/or 5 hours, subsequently, filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, and the 3rd process which puts together the extract obtained in the 1st process and the 2nd process.

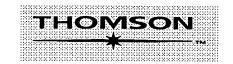
The manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract excellent in the health maintenance and the improvement effect characterized by the above-mentioned.

# [CLAIM 2]

A manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract of Claim 1, in which Japanese-cedar needle is the Japanese-cedar needle dried or before drying.

#### [CLAIM 3]

A manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract of Claim 1, in which a Japanese-cedar needle is the thing which carried out shredding treatment after drying.



# 【請求項4】

杉葉が、乾燥前の杉葉を細断処 A 理した物であることを特徴とす 法。

#### 【請求項5】

杉葉が、乾燥させ細断処理した The の製法

## 【請求項6】

杉葉を乾燥後細断処理した物ま たはその発酵物を水透過性の袋 the パック。

# 【発明の詳細な説明】

[0001]

# 【発明の属する技術分野】

造するためのパックに関する。 更に詳細には、本発明は杉葉か

#### [CLAIM 4]

manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract of Claim 1, in る請求項1の杉葉抽出液の製 which a Japanese-cedar needle is the thing which carried out shredding treatment of the Japanese-cedar needle before drying.

## [CLAIM 5]

manufacturing method of the 後発酵させた物であることを特 Japanese-cedar-needle extract of Claim 1 in 徴とする請求項1の杉葉抽出液 which Japanese-cedar needle is the thing which is fermented after drying and shredding treatment.

# [CLAIM 6]

The Japanese-cedar-needle pack for providing manufacturing method に詰めてなる請求項1の杉葉抽 Japanese-cedar-needle extract of Claim 1 出液の製法に供するための杉葉 which packs in the bag of a water permeability with the thing which carried out shredding treatment of the Japanese-cedar needle after drying, or its fermented material.

#### [DETAILED DESCRIPTION OF THE **INVENTION**]

[0001]

## [TECHNICAL FIELD OF THE INVENTION]

本発明は、健康維持・改善効果 This invention relates to the pack for が優れた健康飲料及びそれを製 manufacturing a health drink and it excellent in health maintenance and the improvement effect.

ら有効成分を効率良く抽出して In more detail, this invention relates to the 杉花粉症等のアレルギー症の改 Japanese-cedar-needle pack for providing the



料を製造する方法及び当該製法 に供するための杉葉パックに関 する。

善及び予防効果を含む健康維 method of manufacturing the drink in which the 持・改善効果が顕著に優れた飲 health maintenance and the improvement effect which extracts an active ingredient from a Japanese-cedar needle efficiently, and includes improvement and the preventive effect of allergosis, such as hay fever, were notably excellent, and said manufacturing method.

# [0002]

# 【従来の技術】

て得られる水溶液に杉花粉症を 改善・予防する効果があること は知られている。

# [0003]

森林の芳香や青葉の香りとして 知られている物質群の一つであ 体反応による気管平滑筋や肺実 質の収縮反応を抑制し、更には antibody 抗原-抗体反応により収縮した 気管平滑筋や肺実質に対し弛緩 作用を示すこと、気管平滑筋に おけるヒスタミンの収縮反応に 対しても抑制効果があることが 報告されている。

## [0004]

また、緑茶等に含まれている、 タンニン由来のタンニン酸等の 多価フェノール類には抗酸化作 用があり人体に有害な活性酸素 を消失させる作用があること、

# [0002]

# [PRIOR ART]

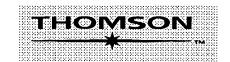
杉葉を沸騰水で4時間程度煎じ It is known that the effect which improves and prevents hay fever is in the aqueous solution obtained by decocting a Japanese-cedar needle by a boiling water for about 4 hours.

# [0003]

To geraniol which is one of the matter groups known as the aroma of a forest, or fragrance of る、ゲラニオールには抗原一抗 green leaves, it inhibits the contraction reaction of the trachea smooth muscle by the antigen reaction, or lung furthermore, it is reported that a relaxant effect is shown to the trachea smooth muscle and lung substance which were contracted by the antigen antibody reaction, and that there is an inhibitory effect also to the contraction reaction of histamine in the trachea smooth muscle.

#### [0004]

Moreover, it is known that there is an effect in which an anti- oxidant action is in polyhydric phenol, such as tannic acid derived from tannin contained in green tea etc., and which loses an active oxygen harmful to a human body, that 腸壁を収斂させる作用があるこ there is an effect which lets an intestinal wall



ることが知られている。

と、アルコールや糖の吸収を阻 converge, and that it obstructs absorption of 害し抗肥満・抗糖尿病作用があ alcohol or saccharide and there are an antiobesity and an anti- diabetes effect.

# [0005]

# [0005]

# 【発明が解決しようとする課 題】

リモネン、αーピネン、βーピ ネン、ゲラニオール、cis-3-ヘキセノール等の微量成分 が含まれていることが判明し、 これら微量成分がアレルギー症 these 状の改善・予防に役立つと考え improvement られる。

# [0006]

更に、本発明者の研究によれば、 杉葉にはタンニンが高濃度に含 まれていることが判明した。即 ち、乾燥させた後細断処理した 杉葉4gを水1リットルに入 れ、沸騰させた後、1時間煮出 して得られた抽出液についてF OLIN-DENIS法により 分析したところ、抽出液100 g 中に タンニンが 0.05 g (タ ンニン酸に換算した値)が含ま れていた。これは、緑茶、ハー ブティーなどに比べて極めて高 い含有量である。

# [0007]

#### IPROBLEM TO BE SOLVED BY THE INVENTION]

本発明者が、杉葉に含まれる成 When this inventor analyzes the component 分を分析したところ、杉葉には contained in a Japanese-cedar needle, it becomes clear that trace constituents, such as limonene, a (alpha)- pinene, a (beta)- pinene, geraniol, and a cis-3-hexenol, are contained in a Japanese-cedar needle, it is thought that a trace constituent is useful and prevention of allergic symptoms.

# [0006]

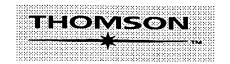
Furthermore, according to research of this inventor, it became clear that tannin was contained in a Japanese-cedar needle in high concentration.

That is, it puts 4g of dried Japanese-cedar needles which carried out post-shredding treatment into 1 liter of water, after making it boil, when FOLIN-DENIS method analyzed the extract obtained by boiling down for 1 hour, 0.05g (value converted into the tannic acid) was contained for tannin in Extract 100g.

This is an extremely high content compared with green tea, herb tea, etc.

#### [0007]

本発明者が、杉葉を沸騰水で処 When this inventor examines the behavior of



過とともに減少することが判明 passage of processing time. した。

理する過程におけるゲラニオー geraniol in the process in which it treats a ル及び c i s - 3 - ヘキセノー Japanese-cedar needle by a boiling water, and ルの挙動を調べたところ、3乃 a cis-3-hexenol, concentration in an extract 至5分で抽出液中での濃度が最 constitutes the maximum in 3 thru/or 5 minutes, 大となり、以後、処理時間の経 henceforth, it became clear that it reduced with

## [0008]

# [8000]

分析試験結果を次に示す。なお、 An assay result is shown below. れた。

分析は、何れもガスクロマトグ In addition, each analysis was conducted by ラフィー質量分析法により行わ gas-chromatography mass spectrometry.

- 11111 factor seattle face (2211111111111111111111111111111111111			
		XXX - (N	and the second second
2000 <b>200: 3838 4-63</b> 0-1-100-2000	а а даророгоров в а фи	TH 423-44	
試験項目		Carried the second second	The state of the s
XX			2 (2 (2 (2 (2 (2 (2 (2 (2 (2 (2 (2 (2 (2
- 325500 N.	20 24 202000000000000000000000000000000	7. 7. 7. 4. 7. 7. 7. 14 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7.	
<ul> <li>Objects to the second reflective to the factor of the second reserves.</li> </ul>		ang diagatag diagatag diagatag ang ang ang ang ang ang ang a	i katika i katika i katika i katika katika katika ili katika katika katika katika katika katika katika katika
		a a sua la	Saudaudurikaskaikaika na marana na marana kaharika
ゲヲニオール			
- Carrier and Carrier and Carrier and Marchester and Carrier and C	and the state of t		ar was soon mi
<ul> <li>Control of the Control of the Control</li></ul>	en de geografischer fan de de de de de	and any time to get a get a great and a set a set a get a get a set a set a get a get a get a get a get a get	······································
	M M 00 00 00 00 00 M M M M M M		こうりゅうしゅい ひばいいいい
			**********
<ul> <li>M. M. M</li></ul>	na n	TO A STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF	0.004ppm
		. ()	n nn
			U.UU4BUM
THE REPORT OF THE PARTY OF THE			
	aaaaaaaaaaaa		
			***********
1,1 1 1 1,1 1,1 1,1 1,1 1,1 1,1 1 1 1 1			
<ul> <li>A. A. A. A. A. A. A. (2004) (2004) A. A. S. (2004)</li> </ul>	Andrew Control of the State of	aragangangang at at at at its i	A . A A W
cis-3-^+1			
ULO:::::U		.: • : : : : : : : : : : : : : : : : : :	O.UVOPPAL.
<ul> <li>And the state of t</li></ul>			
<ul> <li>And the first representation of the first first first first for the second state.</li> </ul>	e, a lagar agricular, alagal agriculta per agai agai agai agai	en en el en la colonida el en la entre en	ante di cara d
manya mimining gapagagagaga mimini		i kangagagagagan kalawa asi sa	angangangan pangangan at manah at manah at
2 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C			
<ul> <li>And the first real real real real developments of the first real real real real real real real real</li></ul>			0.14
	era	argenteeren en e	II IANOM
- 30 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	~~~~~~~~~~~~~~	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

試験項目: Test item

処理条件: Treatment condition

結果: Result

ゲラニオール: Geraniol ヘキセノール: Hexenol

理した杉葉4gを水1リットル Treatment conditions 1 煮出した液について試験した。

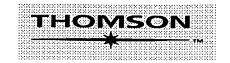
いて試験した。

註;処理条件1

乾燥後細断処 Note:

It puts 4g of に入れ、沸騰させた後、1時間 Japanese-cedar needles which carried out shredding treatment after drying into 1 liter of 処理条件2 乾燥後細断処理し water, after making it boil, it examined about the た杉葉4gを沸騰水1リットル liquid boiled down for 1 hour.

に浸し、3分間放置した液につ Treatment conditions 2 It dips 4g of Japanese-cedar needles which carried out shredding treatment after drying in 1 liter of



boiling waters, it examined about the liquid neglected for 3 minutes.

# [0009]

上記試験結果から、杉葉に含ま れるゲラニオール、cis-3 ーヘキセノール等を充分に含有 した抽出液を得るためには、沸 騰水処理を3乃至5分で打ち切 ることが必要であり、従来行わ れていた様に、4時間程度煎じ た場合は、これ等有効成分の多 くが消失する。しかし、短時間 の処理では、杉葉に含まれるタ ンニン(前記の研究結果によれ ば、少なくとも1時間の煮出処 理を要する)及びその余の呈味 成分、香り成分が抽出液中に移 行して来ないという問題があ る。かくして、本発明は、杉葉 に含まれる総ての有効成分を充 分に含有しつつも、杉葉の香り 及び呈味成分も有する嗜好にあ った杉葉抽出液の製法を求めて 鋭意研究し、遂に完成させた。

# [0010]

即ち、本発明は、杉葉に含まれ る各有効成分を高濃度に含有す る杉葉抽出液の製法及びそのた めの杉葉パックに関するもの で、健康維持・改善に役立つ健

# [0009]

In order to obtain the extract which contained sufficiently geraniol, a cis-3-hexenol, etc. which are contained in a Japanese-cedar needle from the above-mentioned test result, it is required to close boiling-water treatment in 3 thru/or 5 minutes.

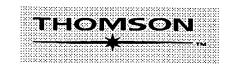
When it was decocted for about 4 hours like former, many of these active ingredients lose.

However, in short-time treatment, there is a problem that the tannin (it requires at least 1 hr of boiling-down treatment according to the above-mentioned research findings) contained in a Japanese-cedar needle and the taste ingredient of the remainder, and the fragrance component do not move into an extract.

In this way, although all the active ingredients contained in a Japanese-cedar needle are contained sufficiently, in quest of the manufacturing method of а Japanese-cedar-needle extract which suited the preference which also has the fragrance and the taste ingredient of a Japanese-cedar needle, it does earnest research of this invention, it made it perfect at last.

## [0010]

That is, this invention relates to the manufacturing method the of Japanese-cedar-needle extract which contains each active ingredient contained in Japanese-cedar needle in high concentration, 康飲料を提供し、延いては森林 and the Japanese-cedar-needle pack for it.



会的意義を有する。

資源を有効に活用するという社 It provides the health drink which is useful for health maintenance and improvement, as a result, it has social meaning of using forest resources effectively.

# [0011]

[0011]

# 【課題を解決するための手段】 本発明は、杉葉を沸騰水で3万 至5分間処理し、次いで、ろ過 し、杉葉と抽出液とに分離する 第1工程と、第1工程で分離さ れた杉葉を再度沸騰水で3乃至 5時間処理し、次いで、ろ過し、 杉葉と抽出液とに分離する第2 工程と、第1工程及び第2工程 で得られた抽出液を合する第3 工程を順次行うことを特徴とす る健康維持・改善効果が優れた 杉葉抽出液の製法であり、また、 当該杉葉抽出液の製法に供する ための杉葉パックである。

# [MEANS TO SOLVE THE PROBLEM]

This invention performs sequentially the 1st process which processes Japanese-cedar needles in a boiling water for 3 thru/or 5 minutes, subsequently, filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, the 2nd process which processes the Japanese-cedar needles separated in the 1st process again in a boiling water for 3 thru/or 5 hours, subsequently, filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, and the 3rd process which puts together the extract obtained in the 1st process and the 2nd process.

The manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract excellent in the health maintenance and the improvement effect characterized by the above-mentioned.

Moreover, it is a Japanese-cedar-needle pack for providing the manufacturing method of said Japanese-cedar-needle extract.

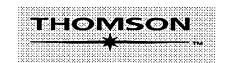
# [0012]

# [0012]

上記製法において原料として用 いられる杉葉は、乾燥されまた は乾燥前の物で良く、これらを 細断処理した物が好ましい。中 でも、乾燥後細断処理した物が 特に好ましい。なお、所望によ

It dries or the Japanese-cedar needle used as a raw material in the above-mentioned manufacturing method is well with the thing before drying, the thing which carried out shredding treatment of these is desirable.

Particularly, the thing which carried out り、乾燥させ細断処理した後発 shredding treatment after drying is especially



酵させた物も使用することが出 preferable. 来る。

In addition, it can also use the thing which it dried and carried out shredding treatment as desired and which carried out after-fermentation.

# [0013]

# [0013]

# 【発明の実施の形態】

明する。採取した杉葉を、枝か ら分離して木質部を除き、2週 間陰干しにする。次いで、遠赤 外線で処理し更に乾燥させる。 最終的には、水分含量が2~3 重量%程度となるまで乾燥させ 燥した杉葉を、細かく裁断し、 平均1mm程度の流動性粉体と water-component contents. ックとする。

# [EMBODIMENT OF THE INVENTION]

以下に本発明の実施の態様を説 It demonstrates the aspect of implementation of this invention below.

> It separates from a branch and makes shade drying the collected Japanese-cedar needle for two weeks except for a woody part.

> Subsequently, it treats by far infrared ray and makes it dry further.

ることが好ましい。かくして乾 Eventually, it is desirable to make it dry until it becomes about 2 to 3 weight%

する。これを、5gずつ紙、布 It cuts finely the Japanese-cedar needle dried in または不織布製の袋に収納しパ this way, it considers it as an average of 1 mm level fluid fine particle.

> It accommodates this 5g at a time into paper, cloth, or the bag of a non-woven fabric, and considers it as a pack.

## [0014]

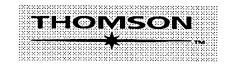
る。上記で製造した杉葉パック 放置し冷却させる(抽出液1)。

# [0014]

表面が非金属製の容器、例えば The surface puts about 1 liter of water into the 琺瑯引きの鉄製容器に、水約1 vessel made from nonmetal, for example, the リットルを入れ、加熱沸騰させ iron vessel of enamel influence, it carries out heat boiling.

を沸騰水に入れ3乃至5分間最 It puts the Japanese-cedar-needle pack 強の火で加熱する。直ちに、パ manufactured above into a boiling water, and ックを引き上げ、熱水を室温に heats for the strongest fire for 3 thru/or 5 minutes.

熱水から分離したパックは、別 Immediately, it neglects a pack in a pulling,



途用意した表面が非金属製の容 器、例えば琺瑯引き鉄製容器に 入れ、水1リットルと共に最初 強火で加熱沸騰させ、次いで4 時間、90℃付近に保つ。その 後、パックを分別し、抽出液を 室温に放置し冷却させる(抽出 液2)。抽出液1と抽出液2とを 合し、ろ過して狭雑物を除去し、 杉葉抽出液を得る。

neglects a hot water to room temperature, and makes it cool (extract 1).

The surface prepared separately puts the pack separated from the hot water into the vessel made from nonmetal, for example, the vessel made of an enamel trigger, it carries out heat boiling over high heat at first with 1 liter of water. Subsequently, it maintains 90 degrees C in the vicinity for 4 hours.

After that, it classifies a pack, it lets room temperature neglect and cool an extract (extract 2).

It puts extract 1 and extract 2 together, filters to obstacle and obtains Japanese-cedar-needle extract.

# [0015]

杉葉を乾燥後細断処理した物 を、密封容器に入れ保温下に2 乃至3週間放置し自然発酵させ ると、杉葉の刺激臭がなくなり、 香気が増強され、抽出液の味に 丸みが出てくるので、好みによ っては、本発明の製法における る。

# [0015]

If it puts the thing which carried out shredding treatment of the Japanese-cedar needle after drying in a sealed container, ferments naturally by leaving under heat reserving for retention two or three weeks, the pungent odor of a Japanese-cedar needle is lost, aroma is reinforced, the taste of an extract becomes 原料として使用することが出来 mellow. Depending on a taste, it can be used as a raw material in the manufacturing method of this invention.

# [0016]

用に供しても良いが、好みに応 drinking as it is. を添加する事も出来る。

#### [0016]

得られた抽出液は、そのまま飲 It is sufficient to use the obtained extract in

じて、砂糖、蜂蜜等で味付けし However, it is sufficient to season with sugar, ても良く、また、ビタミンC等 honey, etc. according to predilection, moreover, it can also add vitamin C etc.

[0017]

[0017]



液は、成人の場合、1回約20 0mlを1日当たり2~3回飲 to 3 times per day once. 用する。小児の場合はその2分 の1量乃至3分の1量が適当で ある。なお、量は症状に応じて 適宜増減する事ができる。杉花 粉症の改善を目的として飲用す る場合、花粉が飛散する季節な らばいつでも効果が得られる が、その前から飲用すれば予防 効果が得られる。また、抗肥満・ 抗糖尿病効果を期待する場合 は、日常、緑茶などの嗜好品と 併用し、またはそれに代えて飲 用する。

[0018]

#### 【発明の効果】

本発明により得られる杉葉抽出 液は、従来の1段階抽出法で得 られる物に比べて、ゲラニオー ル、cis-3-ヘキセノール 等を高濃度に含有し、杉花粉症、 喘息、アトピー、アレルギー性 鼻炎等のアレルギー症改善・予 防効果が高い。その上、タンニ ン等、杉葉に含まれるその余の 有効成分も充分に含有するた め、抗肥満・抗糖尿病等の作用 も併せ有しており、健康維持・ 改善効果において優れている。

本発明により得られる杉葉抽出 In an adult, the Japanese-cedar-needle extract obtained by this invention drinks about 200 ml 2

> When childhood, the half amount thru/or one-third amount are suitable.

> In addition, according to the symptom, it can fluctuate quantity suitably.

> When drinking for the purpose of improvement of hay fever, if it is the season when pollen scatters, an effect will be acquired always.

> However, a preventive effect will be acquired if it drinks from before that.

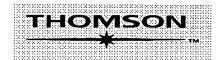
Moreover, when it anticipates an antiobesity and the anti- diabetes effect, it uses together with luxury goods, such as green tea, every day, or it replaces with it and drinks.

# [0018]

#### [ADVANTAGE OF THE INVENTION]

The Japanese-cedar-needle extract obtained by this invention contains geraniol, a cis-3-hexenol. etc. in high concentration compared with the thing obtained by the one-step extraction method of the past, allergosis improvement and preventive effects, such as hay fever, asthma. atopy, and allergic rhinitis, are high.

Moreover, since the active ingredient of the remainder contained in a Japanese-cedar needle is also contained sufficiently, tannin etc. also combines and has the effect of an antiobesity, an anti- diabetes, etc., it excels in health maintenance and the improvement effect.



[AMENDMENTS]

-【手続

補正書】

【提出日】

[SUBMISSION DATE]

平成12年4月24日(200 (2000.4.24)

0.4.24

【手続補正1】

[AMENDMENT 1]

【補正対象書類名】 明細書 [AMENDED SECTION] SPECIFICATION

【補正対象項目名】

特許請求の範囲

[AMENDED ARTICLE]

Claim

【補正方法】 追加 [METHOD OF AMENDMENT] ADDITION

【補正内容】

[CONTENTS OF AMENDMENT]

【特許請求の範囲】

[CLAIMS]

#### 【請求項1】

理し、次いで、ろ過し、杉葉と を再度沸騰水で3乃至5時間処 理し、次いで、ろ過し、杉葉と れた抽出液を合する第3工程を 順次行うことを特徴とする健康 維持・改善効果が優れた杉葉抽 出液の製法

# [CLAIM 1]

杉葉を沸騰水で3乃至5分間処 It performs sequentially the 1st process which processes Japanese-cedar needles in a boiling 抽出液とに分離する第1工程 water for 3 thru/or 5 minutes, subsequently, と、第1工程で分離された杉葉 filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, the 2nd process which processes the Japanese-cedar needles separated in the 抽出液とに分離する第2工程 1st process again in a boiling water for 3 thru/or と、第1工程と第2工程で得ら 5 hours, subsequently, filters to separate into Japanese-cedar needles and extract, and the 3rd process which puts together the extract obtained in the 1st process and the 2nd process.

> The manufacturing method of the



Japanese-cedar-needle extract excellent in the health maintenance and the improvement effect characterized by the above-mentioned.

# 【請求項2】

杉葉が、乾燥されまたは乾燥前 の杉葉であることを特徴とする 請求項1の杉葉抽出液の製法

# 【請求項3】

杉葉が乾燥後細断処理した物で あることを特徴とする請求項1 の杉葉抽出液の製法

## 【請求項4】

杉葉が、乾燥前の杉葉を細断処 理した物であることを特徴とす 法。

## 【請求項5】

の製法

#### 【請求項6】

杉葉を乾燥後細断処理した物ま たはその発酵物を水透過性の袋

# [CLAIM 2]

manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract of Claim 1, in which Japanese-cedar needle the Japanese-cedar needle dried or before drying.

# [CLAIM 3]

manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract of Claim 1, in which a Japanese-cedar needle is the thing which carried out shredding treatment after drying.

#### [CLAIM 4]

manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract of Claim 1, in る請求項1の杉葉抽出液の製 which a Japanese-cedar needle is the thing which carried out shredding treatment of the Japanese-cedar needle before drying.

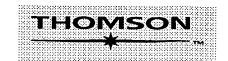
# [CLAIM 5]

杉葉が、乾燥させ細断処理した A Japanese-cedar needle is the thing which it 後発酵させた物であることを特 dried and carried out shredding treatment and 徴とする請求項1の杉葉抽出液 which carried out after-fermentation.

> The manufacturing method of the Japanese-cedar-needle extract of Claim 1 characterized by the above-mentioned

# [CLAIM 6]

The Japanese-cedar-tea pack for providing the manufacturing method of the に詰めてなる請求項1の杉葉抽 Japanese-cedar-needle extract of Claim 1



パック

出液の製法に供するための杉茶 which it packs in the bag of a water permeability with the thing which carried out shredding treatment of the Japanese-cedar needle after drying, or its fermented material

# 【請求項7】

# [CLAIM 7]

られる杉葉抽出液

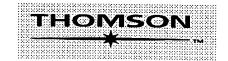
請求項1乃至5記載の製法で得 The Japanese-cedar-needle extract obtained by the manufacturing method of claims 1 thru/or 5

# 【請求項8】

# [CLAIM 8]

有する飲料

請求項7記載の杉茶抽出液を含 The drink containing the Japanese-cedar-tea extract of Claim 7



# THOMSON SCIENTIFIC TERMS AND CONDITIONS

Thomson Scientific Ltd shall not in any circumstances be liable or responsible for the completeness or accuracy of any Thomson Scientific translation and will not be liable for any direct, indirect, consequential or economic loss or loss of profit resulting directly or indirectly from the use of any translation by any customer.

Thomson Scientific Ltd. is part of The Thomson Corporation

Please visit our website:

"www.THOMSONDERWENT.COM" (English)

"www.thomsonscientific.jp" (Japanese)